

Euroopan unionin virallinen lehti

C 111



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

12. huhtikuuta 2014

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2014/C 111/01	Komission tiedonanto ilmoituksista, joita jäsenvaltiot ovat antaneet noudattaen neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 1 artiklan 4 kohdan a alakohtaa, sellaisena kuin se on muutettuna annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1289/2013	1
2014/C 111/02	Komission tiedonanto eräiden maitoalan tuotteiden ja maitotuotteiden tietyissä unionin avaamissa kiintiöissä vuoden 2014 toisella vuosipuoliskolla käytettävissä olevista määristä	4

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2014/C 111/03	Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan toimenpiteitä, joista säädetään neuvoston päätöksessä 2011/235/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä 2014/205/YUTP, ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 359/2011, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetulla neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 371/2014	5
---------------	---	---

FI

Euroopan komissio

2014/C 111/04	Euron kurssi	6
2014/C 111/05	Komission ilmoitus etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen soveltamisen alkamispäivästä sekä mainitun yleissopimuksen osapuolten välisen diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivästä	7

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2014/C 111/06	Jäsenvaltioiden myöntämien oleskelulupien mallit (Schengenin rajasäännösten 34 artiklan 1 kohta) ...	12
2014/C 111/07	Likvidaatiomenettely — Päätös yhtiön AIM Általános Biztosító Zrt. "f.a." likvidaatiomenettelyn aloittamisesta (<i>Vakuutusyritysten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/17/EY 14 artiklan mukainen ilmoitus</i>)	13
2014/C 111/08	Likvidaatiomenettely — Päätös seuraavaa yritystä koskevan likvidaatiomenettelyn aloittamisesta Island Capital (Europe) Limited (<i>Vakuutusyritysten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/17/EY 14 artiklan mukainen ilmoitus</i>)	14

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2014/C 111/09	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.7227 – Temasek/Olam International) — Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	15
2014/C 111/10	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.7199 – Nestlé/Galderma) ⁽¹⁾	16
2014/C 111/11	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.7182 – Visteon Corporation/Automotive Electronics Business of Johnson Controls) ⁽¹⁾	17
2014/C 111/12	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.7180 – Agrifirm/BayWa/Agriemec JV) — Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	18

MUUT SÄÄDÖKSET

Euroopan komissio

2014/C 111/13	Maat, joiden vaatimustenmukaisuustarkastukset on hyväksytty komission asetuksen (EU) N:o 543/2011 15 artiklan mukaisesti	19
---------------	--	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Komission tiedonanto ilmoituksista, joita jäsenvaltiot ovat antaneet noudattaen neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 1 artiklan 4 kohdan a alakohdtaa, sellaisena kuin se on muutettuna annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1289/2013

(2014/C 111/01)

I Oikeusperusta

Luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, 15 päivänä maaliskuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001⁽¹⁾ 1 artiklan 4 kohdan a alakohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1289/2013⁽²⁾, säädetään, että jos liitteessä II mainittu kolmas maa on ottanut käyttöön viisumipakon, asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta kirjallisesti Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle 30 päivän kuluessa viisumipakon käyttöönotosta, ja jos 9 päivänä tammikuuta 2014 voimassa oleva viisumipakko pidetään voimassa, 30 päivän kuluessa kyseisestä päivästä.

Komissio julkaisee kyseisen ilmoituksen viipymättä *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja mainitsee viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärän sekä niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita se koskee.

Tässä olevat tiedot perustuvat ilmoituksiin, joita jäsenvaltiot ovat antaneet edellä mainitun 1 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisesti.

Vastuuvapauslauseke: Se, että Euroopan komissio julkaisee tiedot viisumien vastavuoroisuutta koskevista jäsenvaltioiden ilmoituksista, ei tarkoita, että Euroopan komissio automaattisesti tunnustaisi asetuksen (EY) N:o 539/2001 1 artiklan 4 kohdan a alakohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) N:o 1289/2013, tarkoitetun vastavuoroisuuden puuttumistilanteen.

II Asianomaisten jäsenvaltioiden antamien ilmoitusten tiedot, joihin sisältyy viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärä sekä niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita se koskee

Komissio on saanut ilmoituksen viideltä jäsenvaltiolta:

- Bulgaria – ilmoitus lähetetty 7. helmikuuta 2014
- Kroatia – ilmoitus lähetetty 7. helmikuuta 2014
- Kypros – ilmoitus lähetetty 7. helmikuuta 2014
- Puola – ilmoitus lähetetty 4. helmikuuta 2014
- Romania – ilmoitus lähetetty 5. helmikuuta 2014.

⁽¹⁾ EYVL L 81, 21.3.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 74.

BULGARIA

Asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä II mainittu viisumipakon täytäntöönpaneva kolmas maa	Viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärä	Niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita viisumipakko koskee
Amerikan yhdysvallat	1. tammikuuta 2007, jolloin Bulgaria liittyi Euroopan unioniin	Bulgarian kansalaiset, joilla on Bulgarian passi
Australia	1. tammikuuta 2007, jolloin Bulgaria liittyi Euroopan unioniin	Bulgarian kansalaiset, joilla on Bulgarian passi
Kanada	1. tammikuuta 2007, jolloin Bulgaria liittyi Euroopan unioniin	Bulgarian kansalaiset, joilla on Bulgarian passi

KROATIA

Asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä II mainittu viisumipakon täytäntöönpaneva kolmas maa	Viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärä	Niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita viisumipakko koskee
Amerikan yhdysvallat	7. huhtikuuta 1992, jolloin Yhdysvallat tunnusti Kroatian tasavallan	Diplomaattipassit, virkamatkapassit, tavalliset passit,
Brunei Darussalamin valtio	21. toukokuuta 1992, jolloin Brunei tunnusti Kroatian tasavallan	Diplomaattipassit, virkamatkapassit, tavalliset passit

KYPROS

Asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä II mainittu viisumipakon täytäntöönpaneva kolmas maa	Viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärä	Niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita viisumipakko koskee
Amerikan yhdysvallat	1. toukokuuta 2004, jolloin Kypros liittyi EU:hun	Kyproksen tasavallan kansalaiset, joilla on Kyproksen passi
Australia	1. toukokuuta 2004, jolloin Kypros liittyi EU:hun	Kyproksen tasavallan kansalaiset, joilla on Kyproksen passi

PUOLA

Asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä II mainittu viisumipakon täytäntöönpaneva kolmas maa	Viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärä	Niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita viisumipakko koskee
Amerikan yhdysvallat	1. toukokuuta 2004, jolloin Puola liittyi EU:hun	Puolan kansalaiset, kaikki matkustusasiakirjatyytit

ROMANIA

Asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteessä II mainittu viisumipakon täytäntöönpaneva kolmas maa	Viisumipakon täytäntöönpanopäivämäärä	Niiden matkustusasiakirjojen ja viisumien tyypit, joita viisumipakko koskee
Australia	1. tammikuuta 2007, jolloin Romania liittyi Euroopan unioniin	Romanian kansalaiset matkustusasiakirjatyypistä tai lyhytaikaisen oleskelun tarkoituksesta riippumatta
Kanada	1. tammikuuta 2007, jolloin Romania liittyi Euroopan unioniin	Romanian kansalaiset matkustusasiakirjatyypistä tai lyhytaikaisen oleskelun tarkoituksesta riippumatta
Japani	1. tammikuuta 2007, jolloin Romania liittyi Euroopan unioniin	— Tavalliset väliaikaiset passit — Tavallisen sirupassin haltijoihin sovelletaan viisumivapautta, joka on vain väliaikainen (31. joulukuuta 2015 asti)
Amerikan yhdysvallat	1. tammikuuta 2007, jolloin Romania liittyi Euroopan unioniin	Romanian kansalaiset matkustusasiakirjatyypistä tai lyhytaikaisen oleskelun tarkoituksesta riippumatta

Komission tiedonanto**eräiden maitoalan tuotteiden ja maitotuotteiden tietyissä unionin avaamissa kiintiöissä vuoden 2014 toisella vuosipuoliskolla käytettävissä olevista määristä**

(2014/C 111/02)

Tietyissä komission asetuksessa (EY) N:o 2535/2001⁽¹⁾ tarkoitetuissa kiintiöissä vuoden 2014 ensimmäiseksi vuosipuoliskoksi myönnetty tuontitodistukset koskevat määriä, jotka ovat pienemmät kuin kyseisissä kiintiöissä käytettävissä olevat määrät. Jäljellä olevat määrät esitetään liitteessä. Nämä määrät ovat käytettävissä 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2014.

LIITE

Moldovan tasavallasta peräisin olevat tuotteet	
Kiintiön numero	Määrä (kg)
09.4210	1 500 000
Uudesta-Seelannista peräisin olevat tuotteet	
Kiintiön numero	Määrä (kg)
09.4182	29 947 000
09.4195	23 776 000
09.4514	3 210 000
09.4515	1 641 000
Norjasta peräisin olevat tuotteet	
Kiintiön numero	Määrä (kg)
09.4179	5 901 500

⁽¹⁾ EYVL L 341, 22.12.2001, s. 29.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan toimenpiteitä, joista säädetään neuvoston päätöksessä 2011/235/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä 2014/205/YUTP, ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 359/2011, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetulla neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 371/2014

(2014/C 111/03)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, jotka mainitaan neuvoston päätöksen 2011/235/YUTP liitteessä, sellaisena kuin päätös on muutettuna neuvoston päätöksellä 2014/205/YUTP⁽¹⁾, sekä neuvoston asetuksen (EU) N:o 359/2011 liitteessä I, sellaisena kuin asetus on pantu täytäntöön Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetulla neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 371/2014⁽²⁾.

Euroopan unionin neuvosto on päättänyt, että edellä mainituissa liitteissä luetellut henkilöt olisi sisällytettävä luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan päätöksessä 2011/235/YUTP ja asetuksessa (EU) N:o 359/2011 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että he voivat hakea asetuksen (EU) N:o 359/2011 liitteessä II mainituilla verkkosivustoilla ilmoitetuilta asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta lupaa käyttää jäädytettyjä varoja perustarpeita tai tiettyjen maksujen suorittamista varten (vrt. asetuksen 4 artikla).

Asianomaiset henkilöt voivat toimittaa **14. helmikuuta 2015 mennessä** neuvostolle pyynnön, että päätöstä sisällyttää heidät edellä mainittuun luetteloon harkittaisiin uudelleen. Pynnön tueksi on liitettävä asianmukaiset asiakirjat, ja se on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

sähköposti: sanctions@consilium.europa.eu.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota myös siihen, että neuvoston päätökseen voi hakea muutosta unionin yleiseltä tuomioistuimelta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa ja 263 artiklan neljännessä ja kuudennessa kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 109, 12.4.2014, s. 26

⁽²⁾ EUVL L 109, 12.4.2014, s. 10

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

11. huhtikuuta 2014

(2014/C 111/04)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,3872	CAD	Kanadan dollaria	1,5216
JPY	Japanin jeniä	140,69	HKD	Hongkongin dollaria	10,7575
DKK	Tanskan kruunua	7,4662	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6003
GBP	Englannin puntaa	0,82910	SGD	Singaporen dollaria	1,7342
SEK	Ruotsin kruunua	9,0754	KRW	Etelä-Korean wonia	1 443,75
CHF	Sveitsin frangia	1,2161	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,5728
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	8,6151
NOK	Norjan kruunua	8,2605	HRK	Kroatian kunaa	7,6188
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 868,51
CZK	Tšekin korunaa	27,452	MYR	Malesian ringgitiä	4,4904
HUF	Unkarin forinttia	306,96	PHP	Filippiinien pesoa	61,640
LTL	Liettuan litiä	3,4528	RUB	Venäjän ruplaa	49,5665
PLN	Puolan zlotya	4,1837	THB	Thaimaan bahtia	44,815
RON	Romanian leuta	4,4658	BRL	Brasilian realia	3,0667
TRY	Turkin liiraa	2,9490	MXN	Meksikon pesoa	18,1640
AUD	Australian dollaria	1,4772	INR	Intian rupiaa	83,4766

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Komission ilmoitus etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen soveltamisen alkamispäivästä sekä mainitun yleissopimuksen osapuolten välisen diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivästä

(2014/C 111/05)

Etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen⁽¹⁾, jäljempänä 'yleissopimus', osapuolten⁽²⁾ välisen diagonaalisen alkuperäkumulaation soveltamiseksi asianomaiset osapuolet ilmoittavat toisilleen Euroopan komission kautta toisten osapuolten kanssa voimassa olevat alkuperäsäännöt.

Näiden ilmoitusten perusteella laadituissa oheisissa taulukoissa eritellään päivämäärä, josta alkaen diagonaalista kumulaatiota sovelletaan.

Taulukossa 1 mainittavat päivämäärät tarkoittavat

- yleissopimuksen lisäyksessä I olevan 3 artiklan mukaisen diagonaalisen kumulaation soveltamisen alkamispäivää silloin, kun asianomaisessa vapaakauppasopimuksessa viitataan yleissopimukseen. Tässä tapauksessa päivämäärän edessä on merkintä "(C)",
- muissa tapauksissa asianomaisen vapaakauppasopimuksen liitteenä olevien diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivää.

On muistettava, että diagonaalista kumulaatiota voidaan soveltaa vain, jos viimeisen valmistustoimen osapuoli ja lopullisen määräpaikan osapuoli ovat tehneet samat alkuperäsäännöt sisältävät vapaakauppasopimukset kaikkien sellaisten osapuolten kanssa, jotka osallistuvat alkuperäaseman saamiseen, eli kaikkien sellaisten osapuolten kanssa, joista kaikki käytetyt ainekset ovat peräisin. Sellaisen osapuolen alkuperäaineiksi, joka ei ole tehnyt sopimusta viimeisen valmistustoimen ja lopullisen määräpaikan osapuolen kanssa, on pidettävä ei-alkuperäaineiksina. Alkuperäsääntöjä koskevien Paneurooppa–Välimeri-pöytäkirjojen selittävissä huomautuksissa⁽³⁾ annetaan erityisiä esimerkkejä.

Taulukossa 2 mainittavat päivämäärät tarkoittavat EU:n, Turkin ja EU:n vakausta ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välisiin vapaakauppasopimuksiin liitettyjen diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivää. Aina kun tässä taulukossa mainittavien osapuolten, joissa yleissopimus on tullut voimaan⁽⁴⁾, välisessä vapaakauppasopimuksessa viitataan yleissopimukseen, taulukkoon 1 on tehty merkintä "(C)" päivämäärän edelle.

Muistutettakoon myös, että Turkin alkuperäaineiksi, jotka kuuluvat EU:n ja Turkin tulliliiton piiriin, voidaan käyttää alkuperäaineiksina diagonaalisen kumulaation soveltamiseksi Euroopan unionin ja vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välillä, joiden kanssa unionilla on voimassa oleva alkuperäpöytäkirja.

Taulukoissa lueteltavien osapuolten maatunnukset ovat seuraavat:

- | | |
|--|-----------|
| – Euroopan unioni | EU |
| – EFTA-valtiot: | |
| – Islanti | IS |
| – Sveitsi (mukaan lukien Liechtenstein) ⁽⁵⁾ | CH (+ LI) |
| – Norja | NO |
| – Färsaaret | FO |
| – Barcelonan prosessiin osallistuvat | |
| – Algeria | DZ |
| – Egypti | EG |
| – Israel | IL |

⁽¹⁾ EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽²⁾ Osapuolia ovat Euroopan unioni, Albania, Algeria, Bosnia ja Hertsegovina, Egypti, Färsaaret, Islanti, Israel, Jordania, Kosovo (Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244(1999) mukaisesti), Libanon, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro, Marokko, Norja, Serbia, Sveitsi (mukaan lukien Liechtenstein), Syyria, Tunisia, Turkki sekä Länsiranta ja Gazan alue.

⁽³⁾ EUVL C 83, 17.4.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ Näitä ovat EU, Turkki, Albania, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia.

⁽⁵⁾ Sveitsi ja Liechtensteinin ruhtinaskunta muodostavat tulliliiton.

– Jordania	JO
– Libanon	LB
– Marokko	MA
– Länsiranta ja Gazan alue	PS
– Syyria	SY
– Tunisia	TN
– Turkki	TR
– EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat maat:	
– Albania	AL
– Bosnia ja Hertsegovina	BA
– Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	MK ⁽⁶⁾
– Montenegro	ME
– Serbia	RS
– Kosovo ⁽⁷⁾	KO

Tämä ilmoitus korvaa ilmoitukset 2013/C 205/03 (EUVL C 205, 19.7.2013, s. 3) ja 2013/C 205/04 (EUVL C 205, 19.7.2013, s. 7).

⁽⁶⁾ ISO-koodi 3166. Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

⁽⁷⁾ Tämä nimitys ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.

Taulukko 1

Diagonaalisen kumulaation Paneurooppa–Välimeri-alueella mahdollistavien alkuperäsääntöjen soveltamisen alkamispäivä

		EFTA-valtiot				Barcelonan prosessiin osallistuvat										EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat					
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS
EU		1.1. 2006	1.1. 2006	1.1. 2006	1.12. 2005	1.11. 2007	1.3. 2006	1.1. 2006	1.7. 2006		1.12. 2005	1.7. 2009		1.8. 2006	(¹)						
CH (+ LI)	1.1. 2006		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.1. 2006		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.6. 2005	1.9. 2007				(C) 1.9. 2012		
IS	1.1. 2006	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.11. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.3. 2006	1.9. 2007				(C) 1.10. 2012		
NO	1.1. 2006	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.12. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.8. 2005	1.9. 2007				(C) 1.11. 2012		
FO	1.12. 2005	1.1. 2006	1.11. 2005	1.12. 2005																	
DZ	1.11. 2007																				
EG	1.3. 2006	1.8. 2007	1.8. 2007	1.8. 2007					6.7. 2006		6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2007						
IL	1.1. 2006	1.7. 2005	1.7. 2005	1.7. 2005					9.2. 2006						1.3. 2006						

		EFTA-valtiot				Barcelonan prosessiin osallistuvat											EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat					
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	
JO	1.7. 2006	17.7. 2007	17.7. 2007	17.7. 2007			6.7. 2006	9.2. 2006			6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2011							
LB		1.1. 2007	1.1. 2007	1.1. 2007																		
MA	1.12. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006					6.7. 2006	1.1. 2006							
PS	1.7. 2009																					
SY															1.1. 2007							
TN	1.8. 2006	1.6. 2005	1.3. 2006	1.8. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006		6.7. 2006				1.7. 2005							
TR	(¹)	1.9. 2007	1.9. 2007	1.9. 2007			1.3. 2007	1.3. 2006	1.3. 2011		1.1. 2006		1.1. 2007	1.7. 2005								
AL																			(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4.2014	
BA																						
KO																						

		EFTA-valtiot				Barcelonan prosessiin osallistuvat											EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat					
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	
ME		(C) 1.9. 2012	(C) 1.10. 2012	(C) 1.11. 2012												(C) 1.4. 2014				(C) 1.4. 2014	(C) 1.4.2014	
MK																(C) 1.4. 2014			(C) 1.4. 2014		(C) 1.4.2014	
RS																(C) 1.4. 2014			(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		

(¹) EU:n ja Turkin tulliliiton piiriin kuuluvien tavaroiden osalta soveltaminen on alkanut 27.7.2006.

Maataloustuotteiden osalta soveltaminen on alkanut 1.1.2007.

Hiili- ja terästuotteiden osalta soveltaminen on alkanut 1.3.2009.

Taulukko 2

Euroopan unionin, Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, Kroatian, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron, Serbian ja Turkin välisen diagonaalisen alkuperäkumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivä

	EU	AL	BA	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) EU:n ja Turkin tulliliiton piiriin kuuluvien tavaroiden osalta soveltaminen on alkanut 27.7.2006.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Jäsenvaltioiden myöntämien oleskelulupien mallit (Schengenin rajasäännösten 34 artiklan 1 kohta)

(2014/C 111/06)

Schengenin rajasäännösten 34 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitettavat oleskeluluvan tai -kortin mallit julkaistaan sisäasioiden pääosaston sivustolla osoitteessa:

http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/e-library/documents/categories/notifications/index_en.htm

Likvidaatiomenettely**Päätös yhtiön AIM Általános Biztosító Zrt. "f.a." likvidaatiomenettelyn aloittamisesta**

(Vakuutusyriytsten tervehdyttämistä ja likvidaatiosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/17/EY 14 artiklan mukainen ilmoitus)

(2014/C 111/07)

Vakuutusyriytys	AIM Általános Biztosító Zrt. "f.a." Budapest Könyves Kálmán krt. 11. 1097 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Päätöksen päivämäärä, voimaantulopäivä ja luonne	15 päivänä tammikuuta 2014 Voimaantulo: 20 päivänä helmikuuta 2014 Pakkolikvidaatiopäätös, johon sisältyy selvittäjän määrääminen
Toimivaltaiset viranomaiset	Budapestin tuomioistuin Budapest Varsányi Irén u. 40–44. 1027 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Valvontaviranomainen	Unkarin keskuspankki Budapest Krisztina krt. 39. 1013 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Selvittäjä	Hitelintézeti Felszámoló Nonprofit Kft. Budapest Damjanich u. 11–15. 1071 MAGYARORSZÁG/HUNGARY Puhelin: +36 13210116 Sähköposti: kht@enternet.hu/
Sovellettava laki	Unkarin laki Vakuutuslaitoksista ja vakuutustoiminnasta vuonna 2003 annetun lain IX 9 osa Konkurssi- ja likvidaatiomenettelystä vuonna 1991 annettu laki XLIX

Likvidaatiomenettely**Päätös seuraavaa yritystä koskevan likvidaatiomenettelyn aloittamisesta****Island Capital (Europe) Limited**

(Vakuutusyritysten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/17/EY 14 artiklan mukainen ilmoitus)

(2014/C 111/08)

Vakuutusyhtiö	Island Capital (Europe) Limited Castlegate House 36 Castle Street Hertford SG14 1HH UNITED KINGDOM Aiempi osoite: The Isis Building 193 Marsh Wall London E14 9SG UNITED KINGDOM
Päätöksen päivämäärä, voimaantulopäivä ja luonne	Yhtiö asetettiin 23. tammikuuta 2014 osakasaloitteiseen vapaaehtoiseen selvitysmenettelyyn HUOMAUTUS: KAIKKI TUNNETUT VELKOJAT OVAT SAANEET TAI SAAVAT OSUUTENSA TÄYSIMÄÄRÄISENÄ
Toimivaltaiset viranomaiset	The Prudential Regulation Authority 20 Moorgate London EC2R 8AH UNITED KINGDOM sekä Financial Conduct Authority 25 The North Colonnade Canary Wharf London E14 5HS UNITED KINGDOM
Valvontaviranomainen	The Prudential Regulation Authority 20 Moorgate London EC2R 8AH UNITED KINGDOM
Selvittäjät	Richard Long Richard Long & Co Castlegate House 36 Castle Street Hertford SG14 1HH UNITED KINGDOM Puhelin: +44 0 1992-503372
Sovellettava laki	Englanti Insolvency Act 1986 Insolvency Rules 1986

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia COMP/M.7227 – Temasek/Olam International)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/C 111/09)

1. Euroopan komissio vastaanotti 3. huhtikuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla singaporelainen yritys Temasek Holdings (Private) Limited (Temasek) hankkii välillisesti kokonaan omistamansa tytäryhtiön Breedens Investments Pte. Ltd kautta sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan singaporelaisessa yrityksessä Olam International Limited (Olam) 14. maaliskuuta 2014 ilmoitetulla julkisella tarjouksella.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Temasek: sijoitusyhtiö, jonka salkkuun kuuluu monenlaisia toimialoja, kuten rahoituspalvelut, televiestintä, tiedotusvälineet ja teknologia, liikenne ja teollisuus, kulutustavarat ja kiinteistöt, energia ja luonnonvarat sekä biotieteet,
 - Olam: maailmanlaajuinen integroitunut toimitusketjun hallinnoija sekä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ainesosien jalostaja.
3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.
4. Euroopan komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse osoitteella COMP/M.7227 – Temasek/Olam International seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.7199 – Nestlé/Galderma)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2014/C 111/10)

1. Euroopan komissio vastaanotti 4. huhtikuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla sveitsiläinen yritys Nestlé SA (Nestlé) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan sveitsiläisessä yrityksessä Galderma Pharma SA ja ranskalaisessa yrityksessä Galderma International S.A.S., yhdessä 'Galderma', jotka ovat nykyisin Nestlén ja L'Oréal S.A:n yhteisessä määräysvallassa, ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Nestlé: monenlaisten elintarvikkeiden ja juomien, mukaan lukien meijerituotteet, valmisruoat, makkarat, kuiva pasta, jäätelö, suklaa ja tee, tuotanto, markkinointi ja myynti. Tytäryhtiöidensä kautta Nestlé toimii myös kosmeettisten tuotteiden sekä vauvojen, lasten ja raskaana olevien naisten henkilökohtaisen hygienian hoidossa käytettävien tuotteiden myyntimarkkinoilla.
- Galderma: ihonhoitotuotteiden ja joidenkin henkilökohtaisen hygienian hoidossa käytettävien tuotteiden myynti.

3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽²⁾ nojalla.

4. Euroopan komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.7199 – Nestlé/Galderma seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**(Asia COMP/M.7182 – Visteon Corporation/Automotive Electronics Business of Johnson Controls)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)****(2014/C 111/11)**

1. Euroopan komissio vastaanotti 4. huhtikuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhdysvaltalainen yritys Visteon Corporation (Visteon) hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisen määräysvallan tällä hetkellä yhdysvaltalaisen yrityksen Johnson Controls, Inc. (JCI) määräysvallassa olevassa autoteollisuuden elektroniikkaliiketoiminnassa (Automotive Electronics Business) ostamalla omaisuutta ja osakkeita.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Visteon: jäähdytys-, ilmastointi-, elektroniikka- ja sisätilaelementtien, -moduulien ja -komponenttien toimitus autoteollisuuden alkuperäisille laitevalmistajille
 - JCI: rakennusjärjestelmiin liittyvät tekniikka- ja teollisuustoiminnot; autoteollisuuden toimitus- ja virtaratkaisut
 - Johnson Controls, Inc: n autoteollisuusalan elektroniikkaliiketoiminta: kuljettajan tietojärjestelmien ja korielektroniikkatuotteiden toimitus autoteollisuuden alkuperäisille laitevalmistajille.
3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.
4. Euroopan komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.
5. Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.7182 – Visteon Corporation/Automotive Electronics Business of Johnson Controls seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä
(Asia COMP/M.7180 – Agrifirm/BayWa/Agrimec JV)
Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2014/C 111/12)

1. Euroopan komissio vastaanotti 4. huhtikuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla saksalainen yritys BayWa AG (BayWa) ja alankomaalainen yritys Agrifirm Group B.V. (Agrifirm) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan alankomaalaisessa yrityksessä Agrimec Group B.V. (Agrimec JV) ostamalla osakkeita. Agrimec on tällä hetkellä Agrifirmin kokonaan omistama tytäryhtiö.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- BayWa: maataloustuotteiden, rakennusmateriaalien ja energiatuotteiden kauppa ja niihin liittyvät palvelut,
- Agrifirm: alankomaalaisten maan- ja puutarhanviljelijöiden osuuskunta, jonka toimialaan kuuluvat tuotteet ja palvelut seuraavilla aloilla: maan- ja puutarhanviljely, karjanhoito, siipikarjan ja sikojen kasvatus, luonnonmukainen viljely ja maatalouskoneet,
- Agrimec JV: maatalouskoneiden tuonti ja jakelu Alankomaissa, mukaan lukien myynnin jälkeiset palvelut.

3. Euroopan komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.

4. Euroopan komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava Euroopan komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää Euroopan komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.7180 – Agrifirm/BayWa/Agrimec JV seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Brussels
BELGIUM

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

MUUT SÄÄDÖKSET

EUROOPAN KOMISSIO

Maat, joiden vaatimustenmukaisuustarkastukset on hyväksytty komission asetuksen (EU) N:o 543/2011 15 artiklan mukaisesti
(2014/C 111/13)

Tämä ilmoitus korvaa komission ilmoituksen 2009/C 154/13 maista, joiden vaatimustenmukaisuustarkastukset on hyväksytty komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 13 artiklan mukaisesti. Tähän ilmoitukseen myöhemmin tehtävät muutokset julkaistaan internetosoitteessa: http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index_en.htm

A OSA: MAIDEN JA TUOTTEIDEN LUETTELO

Maa	Tuotteet
Sveitsi	Tuoreet hedelmät ja vihannekset sitrushedelmiä lukuun ottamatta
Marokko	Tuoreet hedelmät ja vihannekset
Etelä-Afrikka	Tuoreet hedelmät ja vihannekset
Israel	Tuoreet hedelmät ja vihannekset
Intia	Tuoreet hedelmät ja vihannekset
Uusi-Seelanti	Omenat, päärynät ja kiivit
Senegal	Tuoreet hedelmät ja vihannekset
Kenia	Tuoreet hedelmät ja vihannekset
Turkki	Tuoreet hedelmät ja vihannekset

B OSA: VIRALLISIA VIRANOMAISIA JA TARKASTUSVIRANOMAISIA KOSKEVAT TIEDOT

Maa	Virallinen viranomainen	Tarkastusviranomainen
Sveitsi	Office fédéral de l'agriculture Département fédéral de l'économie Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Berne Puhelin: (41-31) 324 84 21, Faksi: (41-31) 322 26 34	Qualiservice Sàrl Kapellenstrasse 5 Case postale 7960 CH-3001 Berne Puhelin: (41-31) 385 36 90 Faksi: (41-31) 385 36 99

Maa	Virallinen viranomainen	Tarkastusviranomainen
Marokko	Minister for Agriculture and Sea Fisheries. Quartier Administratif Place Abdallah Chefchaouni BP 607 Rabat Morocco Puhelin: (212-37) 76 01 01/76 09 93, Faksi: (212-37) 77 64 11 Sähköposti: webmaster@madprm.gov.ma and info@madrpm.gov.ma	Food Export Control and Coordination Organization (EACCE) 72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et Rue Moulay Mohamed El Baâmrani Casablanca Morocco Puhelin: (212-22) 30 51 04/30 51 73/ 30 50 91/30 51 95, Faksi: (212-22) 30 51 68 Sähköposti: eacce@eacce.org.ma
Etelä-Afrikka	Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Directorate Food Safety and Quality Assurance Private Bag X343 Pretoria 0001 South Africa Puhelin: + 27-123197000/6023 Faksi: + 27-123196764 ja tai 27-123196055) Sähköposti: BoitshokoN@daff.gov.za tai BilloyM@daff.gov.za	PPECB (Perishable Products Export Control Board) P.O. Box 15289 Panorama 7506 South Africa Puhelin: (27-21 930 1134) Faksi: (27-21 939 6868) Sähköposti: ho@ppecb.com
Israel	Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israel Puhelin: (972-3) 968 15 00 Faksi: (972-3) 368 15 07	Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israel Puhelin: (972-3) 968 15 20 Faksi: (972-3) 368 15 07
Intia	Agricultural Marketing Adviser Ministry of Agriculture Room No.299 C Krishi Bhawan Dr. Rajendra Prasad Road New Delhi-110001 Puhelin: +91.11.23388756 Faksi: +91.11.23381757 Sähköposti: narendra.bhooshan@gov.in	Directorate of Marketing & Inspection Department of Agriculture and Cooperation Government of India C.G.O. Building, N.H. -IV Faridabad – 121 001 Puhelin: +91.129. 2414905, 2434348 Faksi: +91.129.2416568 Sähköposti: dmifbd@nic.in
Uusi-Seelanti	Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand Puhelin: + 64-4 894 0100 Faksi: (64-4) 894 0720 Verkkosivu: www.mpi.govt.nz	Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand Puhelin: + 64-4 894 0100 Faksi: (64-4) 894 0720 Verkkosivu: www.mpi.govt.nz

Maa	Virallinen viranomainen	Tarkastusviranomainen
Senegal	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux BP 20054 Thiaroye Dakar, Senegal Puhelin: (212221) 834 03 04/97 51 221/834 28 54/834 42 90 Sähköposti: almhanne@hotmail.com	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux Bureau qualité de la Division Législation et Contrôle phytosanitaire Puhelin: (221) 834 03 97 Faksi: (221) 834 28 54 Sähköposti: dpv1@sentoo.sn almhanne@yahoo.fr
Kenia	Kenya Plant Health Inspectorate Service Kephis Managing Director PO Box 49592-00100 Puhelin: (254-20) 88 25 84 Faksi: (254-20) 88 22 65 Sähköposti: kephis@nbnet.co.ke	Kenya Plant Health Inspectorate Service, Kephis PO Box 49592-00100 Nairobi Puhelin: (254-20) 88 45 45/88 23 08/ 88 29 33 Faksi (254-20) 88 22 45 Sähköposti: kephis@nbnet.co.ke
Turkki	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Osoite: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek /Ankara Puhelin: (+ 90-312) 212 87 67 Faksi: (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 Sähköposti: kaplans@ekonomi.gov.tr	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Osoite: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek /Ankara Puhelin: (+ 90-312) 212 87 67 Faksi: (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 Sähköposti: kaplans@ekonomi.gov.tr

C OSA: TODISTUSMALLIT

1. Toimija 		Vaatimustenmukaisuustodistus		Nro
		joka koskee Euroopan unionin hedelmien ja vihannesten kaupan pitämisen vaatimuksia		
		Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan tarkastusviranomaisille.		
2. Pakkauksessa mainittu pakkaaja (jos eri kuin toimija) 		3. Inspection body Qualiservice GmbH Postfach 7960 3001 BERN		
		4. Tarkastuspaikka/alkuperämaa ⁽¹⁾	5. Määräalue tai -maa	
6. Kuljetusvälineen tunnistetiedot				7. ☐ Sisäinen ☐ Tuonti ☐ Vienti
8. Pakkaukset (lukumäärä ja tyyppi)	9. Tuote (lajike, jos vaatimukset sitä edellyttävät)	10. Laatuluokka	11. Paino kilogrammoina, brutto/netto ⁽²⁾	
12. Edellä mainittu tarkastusviranomainen todistaa näytteenoton perusteella, että tarkastushetkellä edellä mainitut tavarat ovat voimassa olevien Euroopan unionin kaupan pitämisen vaatimusten mukaisia.				
Tarkastusleima				
Aiottu tullitoimipaikka: saapuminen/lähteminen ⁽²⁾				
Voimassaoloaika: päivää.....				
Myöntämispaikka ja -päivä				
.....				
Tarkastaja: (nimi suuraakkosin).....Allekirjoitus.....Toimijan allekirjoitus				
13. Huomautuksia: Tarkastusaika:.....klo.....– klo.....km.....				
Tämä kappale: Vast. ottaja:	Valkoinen (alkuperäis-kappale): vastaanottajalle	Vaalean-punainen: lähettäjälle	Keltainen: Qualiservicelle	Vihreä: tarkastajalle
				 S SCHWEIZERISCHER INSPEKTIONSDIENST I SERVICE SUISSE D'INSPECTION S SERVIZIO SVIZZERO D'ISPEZIONE S SWISS INSPECTION SERVICE

⁽¹⁾ Jälleenviennissä alkuperä merkitään kohtaan 9.⁽²⁾ Tarpeeton yliviivataan.

1. Toimijan/viejän nimi:				Sarjanumero:	
2. Pakkauksessa mainitun pakkaajan/tuotantoyksikön koodi (jos eri kuin toimija)			3. Virallinen/toimivaltainen viranomainen: Maataloudesta vastaava kansallinen osasto		
			Tarkastusviranomainen: Perishable Products Export Control Board (PPECB), jonka maatalousministeri on nimennyt edustajakseen		
			4. Alkuperämaa Etelä-Afrikan tasavalta	5. Määrämaa	
6. Kuljetusväline:	ILMA- TEITSE	MERI- TEITSE	MAAN- TEITSE	7. Kansalliset säännökset: Annetaan noudattaen tiettyjen tuotteiden viennin valvontaa koskevia säännöksiä, jotka on julkaistu vuoden 1990 Agricultural Product Standards Act -säädöksen N:o 119 15 jaksossa.	
Alus: Konttien numerot:					
8. Pakkaukset (lukumäärä ja tyyppi)	9. Tuote (lajike, jos vaatimukset sitä edellyttävät)		10. Laatuluokka	11. Paino kilogrammoina, brutto/netto	
12. Täten todistetaan, että edellä mainituista tuotteista otetut näytteet on tarkastettu ja todettu tarkastushetkellä vuoden 1990 Agricultural Product Standards Act -säädöksen N:o 119 4 jakson 3 kohdassa esitettyjen vaatimusten mukaisiksi. Aiottu tullitoimipaikka: saapuminen					
13. Voimassaoloaika: 40 päivää meri- ja maanteitse, 10 päivää ilmaitse					
Tarkastusyksikön leima			Myöntämispäivä:		
			Myöntämispaikka:		
			Tarkastaja:		
			Allekirjoitus:		
14. Huomautuksia:					

1. Viejän nimi ja osoite:		2. Israel maatalouden ja maaseudun kehittämisen ministeriö Kasvinsuojelusta ja tarkastamisesta vastaava yksikkö Maataloustuotteiden tarkastamisesta vastaava yksikkö		
3. Pakkauksessa mainittu pakkaaja (jos eri kuin viejä):		TARKASTUSTODISTUS Nro Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan tarkastusviranomaisille.		ALKUPERÄIS- KAPPALE
4. Määrämaa:				
5. Alkuperämaa*:				
6. Ilmoitettu kuljetusväline:		Merkitkää asianmukaisesti: Tuonti.... ☐ Vienti.... ☐		
7. Ilmoitettu saapumisaika**:				
8. Pakkaukset (lukumäärä ja tyyppi)	9. Tuote (lajike, jos vaatimukset sitä edellyttävät)	10. Laatuluokka	11. Paino kilogrammoina, brutto/netto***	
12. Edellä oleva tarkastusviranomaisen todistaa näytteenoton perusteella, että tarkastushetkellä edellä mainitut tavarat ovat voimassa olevien laatuvaatimusten mukaisia.				
13.				
Poistumistullitoimipaikka**		Myöntämispaikka ja -päivä		
Voimassaoloaika.....päivää		Tarkastusleima		
Tarkastaja (nimi suuraakkosin)				
Allekirjoitus				
14. Huomautuksia:				
* Kun tuote jälleenviedään, sen alkuperä on mainittava tuotteesta riippuen. ** Valinnainen *** Tarpeeton yliviivataan.				

INTIAN HALLITUS
MAATALOUSMINISTERIÖ
MAATALOUDESTA JA YHTEISTYÖSTÄ VASTAAVA OSASTO
KAUPAN PITÄMISESTÄ JA TARKASTAMISESTA VASTAAVA OSASTO
TODISTUS AGMARK-LUOKITUKSESTA TUOREIDEN HEDELMIEN
JA VIHANNESTEN VIENTIÄ VARTEN

1. Hyväksytyn pakkaajan nimi ja osoite			
2. Pakkauksessa mainittu viejä (jos eri kuin hyväksytty pakkaaja)		3. Tarkastuspaikka	
4. Alkuperämaa		5. Lähettäjän nimi ja määrämaa	
6. Kuljetusvälineen tunnistetiedot		7. Pakkaajan/viejän laivausmerkinnät	
8. Pakkaukset (lukumäärä, tyyppi ja tunnistetiedot)	9. Tuotteen nimi (lajike, jos vaatimukset sitä edellyttävät)	10. Laatuluokitus	11. Paino kilogrammoina, brutto/netto
12. Edellä oleva tarkastusyksikkö todistaa näytteenoton perusteella, että tarkastushetkellä edellä mainitut tavarat ovat voimassa olevien luokittelua ja merkintöjä koskevien vaatimusten mukaisia. 13. Huomautuksia: 14. Todistuksen numero: 15. Voimassaoloaika: _____ päivää..... Allekirjoitus _____ Myöntämispaikka ja -päivä.....Tarkastaja (Nimi suuraakkosin)			

Viejä:			Todistuksen numero:	
			UUSI-SEELANTI Alkutuotannon elinkeinoista vastaava ministeriö VIRALLINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS	
Pakkauksessa mainittu pakkaaja (jos eri kuin viejä):			Alkuperämaa	Määrämaa
Kuljetusvälineen tunnistetiedot:			Edellä mainittu tarkastusviranomainen todistaa näytteenoton perusteella, että tarkastushetkellä edellä mainittu erä on voimassa olevien vaatimusten mukainen. Tämän todistuksen osalta ei voida säilyttää taloudellista vastuuta New Zealand Food Safety Authoritylle eikä sen virkamiehille tai edustajille. Tämä todistus on tarkoitettu yksinomaan tarkastusviranomaisten käyttöön.	
Pakkausten lukumäärä (ja laji)	Tuote (lajike, jos vaatimukset sitä edellyttävät)	Laatuluokka	Kokonaispaino kilogrammoina	
			Bruttopaino	Nettopaino
Huomautuksia:				
Todistuksen voimassaolo Tämä todistus on voimassa päivää sen myöntämispäivästä (tarkastuspäivä mukaan luettuna).				
Organisaation leima				
Allekirjoitus	Nimi	Paikka	Päiväys...../...../.....	

UUSI-SEELANTI		Tarkastustodistuksen sarjanumero:		
Alkutuotannon elinkeinoista vastaava ministeriö VIRALLINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS				
JATKOA (SIVU 2/2)				
Pakkausten lukumäärä (ja laji)	Tuote (laji, jos vaatimukset sitä edellyttävät)	Laatuluokka	Kokonaispaino kilogrammoina	
			Bruttopaino	Nettopaino

1. Viejä ☐	2. Todistus nro	
3. Pakkauksessa mainittu pakkaaja (jos eri kuin viejä)	 KENIAN MAATALOUDEN JA MAASEUDUN KEHITTÄMISEN MINISTERIÖ KASVINTERVEYDEN TARKASTUSYKSIKKÖ (KEPHIS) VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS Agricultural Produce (Export) Act Cap 319	
4. Kuljetusvälineen tunnistetiedot	5. Alkuperämaa	6. Määrämaa
7. Pakkaukset (lukumäärä ja tyyppi) Tuote (lajike, jos täsmennetty) Laatuluokka:	8. Kokonaispaino kilogramminoina Brutto Netto	
9. Voimassaoloaika päivää		
10. Huomautukset		
11. KEPHIS todistaa näytteenoton perusteella, että edellä mainittu erä on voimassa olevien vaatimusten mukainen. Tarkastajan nimi: Myöntämispaikka: (nimi suuraakkosin) Allekirjoitus: Päiväys: Virallinen leima Tämän todistuksen osalta ei voida säilyttää taloudellista vastuuta KEPHISille eikä sen virkamiehille tai edustajille.		

OECD Şeması OECD-järjestelmä			
1. İhracatçının Unvanı, Vergi No (Viejän nimi ja veronumero)		UYGUNLUK BELGESİ* VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS Referans No. (Viitenumero) Parti No. (Erän nro)	
2. İmalatçı veya Paketleyici Firma (Eğer ihracatçıdan farklı ise) (Pakkauksessa mainittu tuottaja tai pakkaaja) (jos eri kuin viejä)		3. T.C. Ekonomi Bakanlığı (Turkin tasavalta – talousministeriö) ...BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ (.....n alueellinen hallintokeskus) Ürün Denetmenleri..... Grup Başkanlığı (..... Tuotteesta vastaavien tarkastajien ryhmä)	
6. Taşıma Aracı (Kuljetusvälineen tunnustetiedot)		4. Menşe Ülke (Alkuperämaa)	5. Gideceği Ülke (Määrämaa)
		7. Ulusal Mevzuat (Kansalliset säännökset)	
8. Ambalaj Sayısı ve Çeşidi (Pakkausten lukumäärä ja tyyppi)	9. Ürünün Türü ve Çeşidi (Tuotteen luonne ja laji)	10. Kalite Sınıfı (Laatuluokka)	11. Net/Brüt Ağırlık (kg.) (Kokonaispaino kilogrammoina brutto/netto)
12. Yukarıda vasıfları yazılı ürünün, işbu belgenin düzenlendiği tarihte yürürlükte olan mevzuata uygun olduğu tasdik olunur. (Edellä tarkoitettu lähetys on tämän todistuksen myöntämispäivänä voimassa olevan lainsäädännön mukainen.)			
13. Çıkış Gümrüğü (Lähtötullitoimipaikka)			
14. Bu Belge GG/AA/YYYY tarihine kadar geçerlidir. Tämä todistus on voimassa ... (PP/KK/VVVV) asti.			
15. Denetim Tarihi: GG/AA/YYYY (Tarkastuspäivä: PP/KK/VVVV)		Mühür ve İmza (Leima ja allekirjoitus)	
16. Ürün Denetmeni: Adı, SOYADI (Tuotteen tarkastaja: Etunimi, SUKUNIMI)			

*İşbu belge sadece Denetim Birimlerinin kullanımı içindir.

*(Tämä todistus on tarkoitettu yksinomaan tarkastusviranomaisten käyttöön.)

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI